

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Цвијићева</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име муža и девојачко породично име	<i>Јелен Црнча</i>
Занимање — Zanimanje	<i>доматица</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>Југ.</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>31 - VIII - 1889</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Касиница - Матајева</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>Добошача</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>удата</i>
Вера — Vera	<i>Јеврејска</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojачko prezime	<i>Петар и Јосифа</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	<i>Добошача</i>

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко породично име žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANIŃA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
7-III-04	Свучицсва	41	Башовић Јанко		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД